

Title (en)  
Clamping device and tensioning device.

Title (de)  
Klemm- und Spanneinrichtung.

Title (fr)  
Dispositif de serrage et dispositif tendeur.

Publication  
**EP 0493772 A1 19920708 (DE)**

Application  
**EP 91122077 A 19911221**

Priority  
• DE 4042293 A 19901231  
• DE 4111453 A 19910409  
• DE 4128994 A 19910831

Abstract (en)  
[origin: JPH04296559A] PURPOSE: To provide the specified reproducible tensioning force by disposing a tensioning bar and a gripping bar in the radius direction and forming a clamping face for gripping a bending printing plate. CONSTITUTION: The play of a joint is adjusted by adjusting a screw 13, and a holding element 9 formed into the spherical shape is provided on the inner end of a clamping bar 2 on the side oppose to the point of application of a clamping spring 8. The holding element 9 is connected fixingly with a plate cylinder block 11 at the time of rotating of the tensioning bar 1 and co-works with a fixed stopper 10 formed into the spherical shape to rotate the clamping bar 2 in resistance to the force of clamping spring 8 and open a gap 17 for receiving the printing plate. The fixed stopper 10 is joined with the plate cylinder block 11 by a screw, and the fixed stopper 10 can be adjusted by loosening the screw. The gap 17 for receiving the bending plate can be adjusted by the arrangement.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Klemm- und Spanneinrichtung für Druckmaschinen, durch die Druckplatten geklemmt und gespannt werden. Zur Erzielung einer definierten Klemm- und Spannkraft sowie eines für die Automatisierung geeigneten Aufbaus, werden eine Spannleiste (1) und eine Klemmleiste (2) derart angeordnet, daß sich die Klemmflächen (3,4) zur Erfassung einer abgewinkelten Druckplatte (5) in radialer Richtung gegenüberliegen. Die Spannleiste (1) ist als schwenkbarer Doppelhebel ausgebildet, wobei mittels mindestens eines Stellelements (6) die Spannleiste (1) gegen die Kraft von Spannfedern (7) schwenkbar ist. Die Klemmleiste (2) ist ebenfalls als schwenkbarer, mit der Spannleiste (1) verbundener Doppelhebel ausgebildet, wobei durch Klemmfedern (8) die Klemmfläche (3) der Klemmleiste (2) gegen die korrespondierende Klemmfläche (4) der Spannleiste (1) mit der Klemmkraft für das Halten der Druckplatte (5) preßbar ist. Die Klemmleiste (2) weist ein Halteelement (9) auf, das mit einem festen Anschlag (10), derart zusammenwirkt, daß die Klemmleiste (2) bei Betätigung des Stellelements (6) gegen die Kraft der Klemmfedern (8) geschwenkt wird. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B41F 27/12**

IPC 8 full level  
**B41F 27/12** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**B41F 27/1243** (2013.01 - EP US)

Citation (search report)  
• [A] DE 3731039 A1 19890330 - KOENIG & BAUER AG [DE]  
• [A] DE 3422530 C1 19851010 - DESPOT JANKO  
• [A] DE 2823776 B2 19800619

Cited by  
EP0606569A1; EP0563601A1; CZ303469B6; EP0534214A1; US5415096A

Designated contracting state (EPC)  
AT CH DE ES FR GB IT LI

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0493772 A1 19920708; EP 0493772 B1 19941109**; AT E113901 T1 19941115; CA 2058327 C 19950620; DE 59103503 D1 19941215; ES 2064869 T3 19950201; HK 82495 A 19950601; JP H04296559 A 19921020; JP H0759396 B2 19950628; SG 28385 G 19950901; US 5181469 A 19930126

DOCDB simple family (application)  
**EP 91122077 A 19911221**; AT 91122077 T 19911221; CA 2058327 A 19911223; DE 59103503 T 19911221; ES 91122077 T 19911221; HK 82495 A 19950525; JP 34426491 A 19911226; SG 1995906095 A 19950404; US 81541991 A 19911231